

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

500 7831181

EX
Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31407533	49051993	2018-01-19
Kunden-Nr. Custom. No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	1
Unsere Zeichen Our reference	Hausruf Ext.	
SP/HMK-PK		

195 x 60

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno

BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

SELF-COLLECTOR

196

DE- .

Abholung / LKW

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

EXW

HERZOGENAURACH

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - index
	IHRE	UST-IDNR: IT04886850728		
		EU-LIEFERUNG		
*****	Auftrags-Nr.	0196156		
	Lieferung	31407533		
	Lagerort	73/5061		
	Bestellnummer	550003884802		
	Ihre Zeichen	413		
	Zusatzdaten	20170714		
0010	KD-Sach-Nr.	9009067475		
		080692290-6063-10		
	080-692-290	F-589630.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Ursprungsland	DEUTSCHLAND		
	Charge	0028253768	davon	3120# 960215955 001
	Charge	0028253768	davon	3120# 960216001 002
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
624 Verpackungsh}lse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A				
45.5X43.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
2 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
16 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
Packstückliste zur Sendung:				
	Sendnr/Index	Kolli	Brutto	Tara Paketdienstnr
MW PAL		806 X 606 X	720 mm	
	49051993-001	960215955	104,5	39,0 340476439602159551
	49051993-002	960216001	105,0	39,5 340476439602160014
Summe	zur Sendung	49051993	2 Kollis	209,5 78,5 0,703 cbm
SELF-COLLECTOR				
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

15:35

15:35



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000457 vom 19.01.2018



18-000457

Ludwigsburg, 19.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: TRANS-WITT ③ Hanna Ślotała 64-000 Kościan, Pl. Wolności 15/1 NIP 698-154-58-30, Regon 300896470	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 31407533 31407800	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 230 126
		15 Umfang cbm 356,00	
Summe: Total:		3,00 COLLI	356,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen Nutzlast in t PKS A6630		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000457 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 22/01/2018	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. TRANS-WITT ③ D-71634 Ludwigsburg Hanna Ślotała 64-000 Kościan, Pl. Wolności 15/1 NIP 698-154-58-30, Regon 300896470 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA GETRAG S.p.A. 1-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07030100726	